



Comité de Representantes

Aprobada en la 1197ª sesión

ALADI/CR/Acta 1180
17 de julio de 2014
Horas: 11:20 a 12:25

ACTA DE LA 1180ª SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL COMITÉ DE REPRESENTANTES

Orden del día

- Conferencia "América Latina: Desafíos en un nuevo contexto internacional", a cargo del señor Enrique García, Presidente Ejecutivo de CAF-Banco de Desarrollo de América Latina.
-

Preside:

AIDA GARCIA NARANJO MORALES

Asisten: Juan Manuel Abal Medina, Rubén Javier Ruffi (Argentina); Benjamín Blanco Ferri (Bolivia); Roberto Goidanich, Pedro de Andrade (Brasil); Alejandro Borda Rojas (Colombia); Igor Azcuy González (Cuba); Emilio Rafael Izquierdo Miño, Gustavo Anda Sevilla (Ecuador); Alejandro de la Peña Navarrete, Diana Morales, José Alberto Martínez Dávila (México); Digna M. Donado (Panamá); Bernardino Hugo Saguier Caballero, Miguel Ángel López Arzamendia, Pedro Villalba, Leticia Paredes (Paraguay); Aída García Naranjo Morales, María de Fátima Trigoso Sakuma, Ricardo B. Romero Magni (Perú); Juan Alejandro Mernies Falcone, Ivannah Garelli Ruggia (Uruguay); Isabel Cristina Delgado Arria (Venezuela); Miguel Taborga (BID); Gladis Genua, Juan Carlos Elorza (CAF); Antonio Donizeti (IICA); Norberto Iannelli (SEBIG).

Secretario General: Carlos Alvarez

Subsecretarios: César Llona, Pablo Rabczuk

Invitados especiales: Didier Opertti, Ex Secretario General de la ALADI; Isaac Maidana, ExSubsecretario de la ALADI; Lauro Meléndez, Subsecretario de Desarrollo Social del Uruguay; Daiana Ferraro, Subdirectora General de Integración y MERCOSUR del Ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay; César Ferrer, Director para África, Asia y Oceanía del Ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay; Juan J. Carrasco, Secretario Ejecutivo de la CIER; Gonzalo González, Gerente General Cámara Mercantil; Schubert Méndez, Subgerente General ANP; Guilherme Canela Godoi, UNESCO; Claire A. Poulin, Embajadora de Canadá en Uruguay; Benoît Delaplace, Agregado Comercial de la Embajada de Francia en Uruguay; Mostafa Saad, Primer Secretario de la Embajada de Egipto en Uruguay; Isidoro Hodara, Vicepresidente de Zonamérica; Federico Pérez, Gerente de Administración y Finanzas de Zonamérica; Mario Alonso, Director de Todológica; Juan Ignacio Villalba, Jefe de Economía e Información de INALOG.

PRESIDENTA. Muy buenos días, bienvenidas y bienvenidos todos a esta sesión extraordinaria N° 1180 de la ALADI. Es un honor para la ALADI, para nosotros personalmente, tener esta sesión extraordinaria tan importante con un visitante como Enrique García.

Hemos tenido ya el privilegio de compartir con él en el día de ayer, en las actividades organizadas por la CAF, agradecemos especialmente esta gran posibilidad de haber compartido con él, le damos la bienvenida, la damos la bienvenida a las Embajadoras, a los Embajadores, al público que esta mañana nos acompaña, a los Embajadores de otros países no miembros de la ALADI que están con nosotros, por supuesto al conjunto de instituciones y señoras y señores que nos acompañan.

Don Enrique García ha estado en ALADI en diversas oportunidades, no es la primera vez que visita esta casa de la integración latinoamericana, es la cuarta vez que nos visita en la ALADI y es un gusto en esta oportunidad volverlo a recibir.

Don Enrique García ha estado con nosotros en el 2004, nos ha acompañado en la sesión 871^a; nos ha acompañada también en el 2005, en la sesión 923^a; ha hecho su presencia entre nosotros también en julio de 2008 y hoy día lo tenemos nuevamente.

Ayer muchas Embajadoras, Embajadores y diferentes miembros del cuerpo diplomático, funcionarios, miembros del Gobierno, personalidades, hemos tenido la gran posibilidad de compartir con él en el hotel Radisson, gracias a la gentil invitación de la CAF y a una mujer que representanta aquí a la CAF, de gran trayectoria, que es parte de esta casa, una persona bienvenida siempre a nuestra casa como es Gladis Genua y para nosotros ello también es fundamental y lo queremos hoy día poner de relieve porque efectivamente caminamos con esas sinergias conjuntas en estas actividades.

Ayer tanto Enrique García como Enrique Iglesias, porque presentaba la CAF una publicación sobre él, en su homenaje, en su honor, hacían un recuerdo sobre la ALADI y sobre los impulsos de la fundación de la ALADI y se hacía un recuerdo desde el año 59' y lo que luego daría nacimiento a lo que se denominaría en el 60', la ALALC, una de las primeras instancias, como nosotros llamamos a esta casa nuestra, la casa decana de la integración. Por supuesto fue magnífica la oportunidad que tuvimos todos de estar presentes en ese coloquio, escuchar el conjunto de intervenciones que se dio entre nuestros panelistas y fue muy importante disfrutar de ello.

Hablar de Enrique García y de su trayectoria nos tomaría toda la mañana y la idea es más bien escuchar su ponencia. Sus conocimientos sobre estos temas en los que él ha recorrido durante tantos años, estamos hablando de un Presidente Ejecutivo de la CAF que ocupa el cargo por quinta vez, así que decimos que estamos ante un pentacampeón, ya que estamos en este ambiente del fútbol, donde en Uruguay es ineludible abordarlo desde esa dimensión. Este ejercicio del cargo se proyecta desde el año 91' hasta el año 2016, así que tenemos Enrique García para largo todavía, para poder volverlo a recibir.

Enrique García está a la cabeza de una Institución financiera donde 12 de nuestros países de ALADI son parte y esto para nosotros es absolutamente relevante porque es indudable que para ALADI representa la CAF un espacio donde están agrupados los accionistas que representan a nuestros países, que justamente han sesionado el día de anteayer en el Sofitel, en el magnífico gran hotel del Casino Carrasco, que esta ciudad tan maravillosamente conserva y muestra como un patrimonio de la humanidad.

Ha sido magnífico saber que acaba el mandato de Perú, que se inicia el mandato de Uruguay y esta sea anfitriona, es una sede maravillosa que nos recibe, que nos acoge y que recibe de la mejor manera a nuestro Enrique García.

Hablamos de nuestro Enrique García como un amigo boliviano pero como un ciudadano universal, como un ciudadano no solamente de América Latina sino como un ciudadano que preside una Institución en donde a parte de muchos de los países de la ALADI, la gran mayoría, se encuentran además Costa Rica, España, Jamaica, Trinidad y Tobago, República Dominicana, Portugal, y ello es muy importante en tanto dentro de los planes de ALADI sigue siendo muy importante la proyección y el fortalecimiento de nuestra Asociación con la integración de más países.

Quiero comentarle que estamos *ad portas*, en el mes de agosto, de lo que será el Decimoséptimo Consejo de Ministros de la ALADI, justamente para mirar la agenda de ALADI tanto del trienio como para proyectar esas aspiraciones que uruguayos en este mismo país y latinoamericanos en este país, en este momento siete, que son los

fundadores de la ALALC, tuvieron como aspiración de hacer de ALADI un espacio de la integración.

El coloquio de ayer fue muy importante porque se hizo un balance de los aspectos positivos de la integración y de los desafíos que aún tenemos pendientes y creo, sin lugar a dudas y sin temor a equivocarme, que la conferencia que tendremos hoy día de Enrique García, como Presidente Ejecutivo, nos dará también una mirada regional con esta visión que ya se acumula de tantos años.

Él ha ejercido cargos también de diferentes colegiaturas, ha realizado diversos cargos en la función académica, que sería larguísimo detallar en estos momentos, dándole prioridad justamente a su exposición y, por supuesto, ha representado a nuestros países en diferentes otros organismos y en otros bancos de desarrollo.

Hoy día lo tenemos acá con nosotros, le damos la bienvenida, hemos puesto el acento especial en darle la bienvenida a él y nos honra, por supuesto, la presencia en estos momentos del Economista Luis Porto, que ocupa hoy día el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores interino, ya que su Excelencia, el Canciller Luis Almagro, está fuera del país justamente en las cumbres a las que asisten nuestro Presidentes y nuestros Cancilleres.

Es un honor esta sesión extraordinaria, es un gusto verdaderamente para nosotros y es por ello que esta bienvenida es la más cálida, la de hermana, la de amigos, la de latinoamericanos, la de visiones y aspiraciones comunes para nuestro mundo global y, en particular, para nuestro propio continente.

Nosotros queremos ofrecerle la palabra al Ministro interino de Relaciones Exteriores, que nos honra con su presencia, al Ec. Luis Porto, y recibir a nuestro querido Enrique García, primero con unas palmas de bienvenida luego de este aprecio especial que le expresamos y por supuesto recibir a nuestro amigo, Luis Porto, que también en muchas oportunidades nos ha acompañado a ALADI, que tiene la gran disposición desde la Cancillería uruguaya, situación que queremos agradecer pública y especialmente, de promover que la sesión del Consejo de Ministros de la ALADI se pueda realizar el día 21 de agosto, en esta maravillosa ciudad que tanto apreciamos y agradecemos su presencia y extendemos formalmente nuestro agradecimiento a la Cancillería uruguaya. Bienvenido Ministro Porto.

Ministro interino de Relaciones Exteriores de URUGUAY (Luis Porto). Muchas gracias Presidenta, muchas gracias a todos por estar acá y por la invitación a presentar a Enrique y el tema. Enrique ya fue presentado, es un privilegio para nosotros tenerlo y contar con él estos días, por las reuniones de CAF, gracias a la extraordinaria organización que Gladis Genua realizó.

Me tocó presentar brevemente el tema y ¿por qué es importante la participación de Enrique en este día? Estamos en un mundo donde se abren muchas incertidumbres respecto al futuro, había un premio nobel de química que le llamaba a este tipo de situación “puntos de bifurcación”, porque los factores que explicaron el movimiento y la tendencia del mundo hasta hoy no son los mismos que van a explicar de aquí en adelante lo que pueda ocurrir en el mundo.

Son varias las incertidumbres. Desde el punto de vista político, un mundo multipolar donde no hay un grupo de países que asegure un cierto equilibrio con capacidad de bloqueo de situaciones de conflicto a nivel mundial, lo estamos viviendo una semana tras otra, hay una situación de conflicto en el planeta y no hay un grupo que lidere la capacidad de bloqueo de ese tipo de situaciones.

Desde el punto de vista tecnológico está sucediendo una verdadera revolución tecnológica que va a cambiar la localización de las firmas en todo el mundo. Ya está sucediendo, hace dos meses Adidas cerró su planta en China para instalarse donde está el mercado gracias a la revolución que está generando la impresión 3D. Eso significa que lo que siempre hablamos de cadenas globales de valor se van a transformar en cadenas regionales y eso va a significar un desafío grande para todos nuestros países.

Desde el punto de vista económico también estamos en un momento de incertidumbre, que va a pasar hacia el futuro con la presencia de estos nuevos países que por ejemplo ayer mismo estaban fundando un nuevo banco de desarrollo a escala global pero que están generando ya cambios importantes en materia económica y financiera en el mundo. China y Rusia acaban de firmar, hace unos quince o veinte días, un acuerdo para intercambio comercial de monedas locales, eso va a generar también incertidumbre desde el punto de vista financiero respecto al dólar como moneda global e incertidumbre desde el punto de vista económico respecto a las tendencias futuras de esos países.

Son muchas las incertidumbres y por lo tanto siempre es bueno, en momentos de incertidumbre, contar con la palabra sabia. En esta ocasión, para mí es un privilegio presentar a Enrique García que tiene la posibilidad, desde hace muchos años, de recorrer América Latina pero en una recorrida con capacidad de análisis, con capacidad de propuestas y con capacidad de ejecución de cosas concretas, como son las que ha hecho a lo largo de estos últimos quince años en la Corporación.

Por lo tanto, la palabra sabia hoy es un privilegio para nosotros que esté acá y que esté en la boca de Enrique García al que, desde ya, le cedo la palabra.

PRESIDENTA. Muchísimas gracias a nuestro apreciado Luis Porto, Ministro interino de Relaciones Exteriores del Uruguay. Sin embargo, quiero añadir una incertidumbre más, la que nos tiene retenido a Carlos "Chacho" Alvarez, Secretario General, en el Buquebús pendiente de llegar en unos minutos, así que quiero exonerarlo de estar en estos minutos acá, lo tendremos luego.

Pero tenemos una gran certeza, que ha tenido un ingreso muy oportuno (*risas*). Bienvenido Chacho, justamente Secretario General estábamos compartiendo con todos y expresando sus formales disculpas por esta pequeña demora que había en su traslado para llegar a esta sesión que estaba programada, así que invitamos y ofrecemos la palabra a nuestro Secretario General, dicen que los últimos serán los primeros. Le damos la palabra.

SECRETARIO GENERAL. Gracias Presidenta. Primeramente pido disculpas por la demora, se demoró el Buquebús cosa que no sucede frecuentemente. Agradecer mucho la visita de Luis Porto, Vicecanciller, la Presidenta del Comité, los invitados, los funcionarios, Embajadores, Alternos.

Nos costó mucho traer a García, por eso yo estaba más agitado porque lo venimos persiguiendo hace bastante tiempo por Cumbre que haya. ¿Y por qué la importancia de que esté nuestro amigo Enrique García acá?. Porque es uno de los hombres que en esta década positiva - algunos llaman ganada - de América Latina, es uno de los hombres que más conocen la realidad estructural; primero, de cada uno de los países, después la problemática estructural del conjunto de la región y luego como impacta el contexto internacional, los cambios en el concierto internacional, sobre las perspectivas y el desarrollo de América Latina.

Enrique García ha tenido una extraordinaria cualidad, ha transformado lo que era una pequeña entidad multilateral financiera llamada CAF, Corporación Andina de Fomento, que nació justamente a partir de las necesidades de la Comunidad Andina, en uno de los principales bancos de desarrollo de América Latina. De cinco miembros originales pasó a dieciocho miembros. El salto cuantitativo y cualitativo que ha dado la CAF ha sido espectacular y el hombre que ha protagonizado ese cambio, esa transformación de ese banco, ha sido Enrique García.

Tanto es así que hoy cuando se habla de los BRICS y del nuevo banco de desarrollo de los BRICS, el modelo que están tomando para la construcción de esa institución también multilateral es justamente el Banco de Desarrollo de América Latina, la CAF. Entonces, podría agregarle a esto diez motivos más, que lo conozco hace muchísimos años, que hemos compartido más de una década juntos, en distintos lugares pero con las mismas inquietudes, que hemos construido una amistad.

Agradecerle a la CAF lo que ha hecho junto con ALADI y otras Instituciones, agradecerle a Gladis Genua todo lo que hemos este tiempo hecho juntos. Cuando llegamos planteamos la importancia del Observatorio Asia Pacífico-América Latina, veíamos que ahí había una tendencia inexorable a nivel mundial y que había que seguir ese fenómeno, que había que ver el relacionamiento más en sintonía fina de los países de América Latina con el Asia Pacífico y específicamente con China. Armamos un centro virtual de formación, ahora nos van a dar un apoyo importante a la EXPO ALADI, la primer macrorrueda de negocios que va a hacer la ALADI a nivel latinoamericano, del 8 al 10 de octubre, es un evento muy importante. Y luego distintas iniciativas, la construcción de un sistema de alerta sobre barreras medioambientales, para darle insumos a los países, información a los países para que de alguna manera puedan ser más eficientes a la hora de su inserción en el mercado internacional. Digo algunas de las principales iniciativas que hicimos juntos CAF y ALADI, en algunas con CEPAL, en otras solamente CAF y ALADI; así que quiero agradecerle Enrique, en nombre de todos, de la Presidenta del Comité, de los Subsecretarios, de los Embajadores, Alternos. Delante de todos quiero agradecerle el apoyo de la CAF para el fortalecimiento y la renovación de la ALADI.

No demoramos más porque seguramente estás apurado, muchísimas gracias.

PRESIDENTA. Tiene la palabra don Enrique García.

SECRETARIO EJECUTIVO DE LA CAF-Banco de desarrollo de América Latina (Enrique García). Muchísimas gracias en primer lugar, amigas y amigos, por las palabras, por la introducción que me han dado, amigo Ministro Porto, Chacho, y a todos ustedes, muy grato para mí estar nuevamente en ALADI.

Chacho decía que le costó traerme, lo que pasa que yo vi la lista que citaba la Presidenta y dije “si voy muy seguido van que decir que pesado”, así que hay que dar un margen de tiempo para tener algunas novedades.

Es muy grato para mí estar nuevamente en esta casa de la integración porque en realidad CAF es una Institución que, dentro de su misión, uno de los pilares es precisamente la integración regional. Por su naturaleza, es una Institución de corte latinoamericano y lo que quizás me permitiría resaltar en primera instancia es que en la transformación que se hizo de una Institución pequeña a una de la dimensión que tiene hoy día, cuidamos un elemento: tener una característica que nos diferencie de los otros multilaterales que hay a nivel global, que son los bancos más tradicionales, llámese el Banco Asiático de Desarrollo, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de

Desarrollo - mi alma mater a propósito - el Banco Africano, y esa diferenciación era preguntarnos si era posible construir una Institución relevante manteniendo la membresía de los países exclusivamente emergentes. Hicimos el trabajo y por eso me permito destacar el hecho de que es el único banco multilateral de carácter regional, hay subregionales más pequeños pero regional que en esencia es propiedad de países emergentes ya que, salvo una participación que es el 3% del capital de España y Portugal, el 97% está en países de América Latina.

Entonces, esta es una característica sumamente importante porque la agenda de la Institución responde a la agenda de la región y es una responsabilidad muy seria porque el éxito o el fracaso de la Institución depende exclusivamente de nosotros. Entonces, este ha sido el contexto y hoy en día en realidad los 600, 700 millones de dólares que aprobábamos hace 20 años, hoy día estamos aprobando un promedio de 12 mil millones de dólares, en todos los países, con una característica que la gobernabilidad de la Institución nos permite, que tenemos un respeto absoluto a las diferencias que puedan existir en la región en término de enfoques, unos tienen mayor énfasis en el sector público, otros en el privado, prioridades respetando esas situaciones y, sin embargo, pidiendo que haya un rigor adecuado en las operaciones de los programas y proyectos que se financian, esa es un poco la característica.

Ahora, en este tema de la región, hay cosas muy positivas y hay señales de preocupación y creo que la responsabilidad de Instituciones como la que yo presido es no solamente estar en la complacencia de decir "que bien lo estamos haciendo", y que todos pensamos que hemos saltado el bache, sino más bien dar algunas señales sobre los temas que son delicados y que son importantes para el cambio que requiere nuestra región.

Al final del día, lo que se busca en el desarrollo es lograr que la mayoría de los ciudadanos tengan una calidad de vida digna, que estén integrados a la sociedad en una forma equilibrada y, para eso, hay que trabajar en todos los frentes, en el frente económico, financiero, ambiental, en el frente político, para lograr dichos efectos, y nosotros pensamos - y voy a comentar un poco más lo que voy a decir ahora - que la integración regional no es un lujo, es una necesidad, y que precisamente el estar en esta casa es muy significativo porque, como bien lo destacábamos tanto Enrique Iglesias como yo, especialmente Enrique que fue un actor más directo en esto, aquí está el germen de lo que han sido los diversos procesos de integración y es una gran responsabilidad de los gobiernos y de todos nosotros el poder reconstruir o construir las bases para que esa integración avance en una forma efectiva para el logro de los objetivos de desarrollo e inserción de América Latina, en una forma adecuada a las nuevas realidades que existen hoy en día en el mundo.

Yendo a los temas ¿Cuáles son en la opinión nuestra los grandes desafíos? El desafío es cómo América Latina puede tener un patrón de desarrollo que signifique un crecimiento económico que no puede ser; no se los que estuvieron presentes el día de ayer en el coloquio que tuvimos con Enrique, coincidíamos en que no podemos estar satisfechos con una región que crezca a un promedio de 3%, no podemos estar satisfechos, se requiere por lo menos crecer en forma sostenida al doble de eso pero además no es cualquier crecimiento, es un crecimiento que implica otro tipo de calidad.

Lo que ha sucedido estos últimos años, que han sido exitosos para la región, es que ha sido una combinación de buenas políticas macro con un factor que no es menor, es el dinamismo de las economías asiáticas, particularmente China y otras, lo que ha significado que para América Latina y muy particularmente para Suramérica hemos tenido un choque positivo de una magnitud increíble en términos de

intercambio en los precios de los llamados *commodities*. Esto ha sido un factor muy importante y no menor en el éxito económico que hemos tenido en los últimos años.

El otro, más reciente, es que como resultado de la crisis que se planteó en países del centro, como Estados Unidos y varios países europeos, las políticas monetarias adoptadas en dichos países han significado que las tasas de interés han sido extremadamente bajas, lo cual ha significado el mismo tiempo un flujo de recursos de capital hacia América Latina en condiciones muy favorables y eso realmente no es un tema que pueda considerarse como permanente porque en el momento en que se reactive la economía de Estados Unidos, que ya está en proceso, y pase lo mismo con Europa, va a haber una reversión en esa política monetaria, lo cual va a significar un aumento en las tasas de interés y consecuentemente una tendencia a que muchos de esos flujos retornen a los países del centro, entonces ahí vienen esos temas.

Viendo cuales son los desafíos principales, nosotros precisamente en el Directorio que tuvimos aquí en Montevideo antes de ayer - el Directorio de CAF no es un directorio residente como es el caso del BID o del Banco Mundial sino que son los propios Ministros y Gobernadores de Bancos Centrales los que se reúnen unas tres veces al año - y en esa reflexión precisamente introduje para la discusión de los Ministros la necesidad que tenemos como región y como Institución que se aplica a todos nosotros, el mirar el mundo no de ayer sino el mundo que nos viene mañana y, en ese contexto, ver cuáles son las estrategias que como región debemos mantener en todos los planos y definitivamente las implicaciones que esta nueva realidad deba tener en Instituciones como la que yo presido. Y aquí están algunos de los temas.

Quizá lo primero es que voy a repetir un poquito lo que en alguna de las respuestas del coloquio de ayer señalé. ¿Cuándo vemos a América Latina? Hay una tendencia en compararnos entre nosotros y si lo ponemos de esa manera evidentemente, con sus altos y bajos, temporalmente los países tienen crisis, uno u otro, salen de las crisis, yo en los años que tengo de experiencia tanto en CAF como en BID anteriormente o en el Gobierno de Bolivia, les digo que las crisis vienen y pasan y los países han tenido la virtud de ajustar y arreglar los temas; pero lo bueno es preguntarse y ver cómo estamos en el mundo, cómo nos comparamos con el mundo, y aquí la noticia no es tan buena porque si uno mira el peso de América Latina en el mundo, comparándonos especialmente con los más dinámicos que sería el caso de Asia, les doy algunos datos, por ejemplo, nuestra participación en el PIB, en el producto interno bruto mundial, ha estado estancada prácticamente en los últimos 25 años, 6%, 7%, contrariamente a lo que sucede con las economías asiáticas.

Otro dato que no es menor es por ejemplo el ingreso per capital de la región en promedio, vamos a tomar con la economía de los Estados Unidos en precios de poder de compra, que refleja mucho más claramente todos los factores importantes, hace 20, 25 años representaba el 35% América Latina, hoy día es el 23%, 24%.

Si vamos al comercio, y aquí estamos en una casa muy importante para el comercio, el comercio de la región ha disminuido notablemente su peso relativo, estamos en el orden del 7%, 8%, comparado con más del doble de hace unos años.

En términos de inversión, el promedio de la inversión es más o menos 20%, eso cómo comparamos con la China con el 40%. Claro, no quiere decir que debemos hacer eso porque invertir tanto significa que uno tiene que ajustar el consumo pero digamos que América Latina debe tender a invertir por lo menos un 28%. Pero aquí viene el otro lado de la moneda, el lado ahorro, es decir la capacidad de ahorro que tienen los países en relación a su producto, y si tomamos el ahorro y hablamos de las familias, el ahorro de las empresas, el ahorro de los gobiernos, también el promedio es

más o menos 20%, volvamos a la zona de prosperidad más dinámica, el ahorro es el doble. Tampoco quiere decir que debemos hacer eso, lo que estoy tratando es de mostrarles que tenemos algunos temas estructurales extremadamente importantes que debemos buscar como corregir y el tema de la productividad, que es otro aspecto importante, hemos mejorado, sí, pero si comparamos con lo que ha sucedido en esa zona del mundo estamos muy rezagados.

Esto es en plano más económico pero si vamos al plano de la inclusión social, de la equidad, que a mi juicio es quizá uno de los temas más sensibles que tiene la región, hemos tenido un gran éxito, hay que felicitar a prácticamente todos los gobiernos de la región en los últimos años ha habido una reducción dramática, sustancial de los niveles de pobreza, es espectacular. Pero si vamos al tema de la equidad, o sea la distribución de la riqueza, lamentablemente ahí se ha mejorado algo, especialmente en los últimos años, pero nuestra región lamentablemente es la que tiene la peor distribución de la riqueza en el mundo.

Entonces, esto nos lleva a la pregunta que nosotros nos hacíamos al haber preparado hace tres años un trabajo de prospectiva que dice “América Latina 2040”, y la pregunta es ¿Qué debemos hacer? Y una de las conclusiones que sale es que si queremos llegar a una convergencia con los países “industrializados en ingreso *per cápita*” tendríamos que, como dije anteriormente, estar en un promedio de crecimiento de una calidad algo diferente del 5% al 6%. Es fácil decirlo el asunto es cómo hacer. Eso además es un requisito para dar sostenibilidad al éxito que se ha tenido en la reducción de la pobreza y para lograr una distribución mucho más satisfactoria.

Ahí se plantean temas que yo siempre digo, la macro está muy bien, nos felicitamos por la macro, que bien lo hacemos, y los colegas que son Ministros de Finanzas y de Economía siempre están contentos porque la macro está bien pero en el mundo hay vida más allá de la macro, es decir, en la micro estamos mal, en la actividad social estamos mal y en el tema ambiental hemos cometido errores que deben corregirse pero no estamos tomando la suficiente conciencia de las implicaciones que esto tiene.

Entonces, aquí ya bajando de nivel, los temas que consideramos más importantes para una agenda de largo plazo. Lo primero es que debe haber una agenda de largo plazo, una agenda consensuada porque la responsabilidad de esas agendas no es exclusivamente de los gobiernos, es una responsabilidad de todos, o sea, del sector privado, de los sindicatos, es responsabilidad de la sociedad civil que tengan un común denominador en objetivos de largo plazo, y aquí tres o cuatro temas que son críticos y luego voy a incidir sobre cómo la Institución que presido trata de ayudar en forma más directa y más pragmática.

El primero, uno, uno, uno, es educación. Educación, educación, educación. Educación en dos matices, lo que es el acceso a una educación adecuada a la gente en la fase inicial, en primaria, en el sector rural, en tema de género porque la inequidad que muestran las cifras comienza ahí, el niño que no tiene acceso a una educación en los primeros seis o siete años ya de partida está limitado. Segundo, educación para el siglo XXI y no para el siglo XIX. Con todo cariño y aprecio que tengo a mi profesión de economista y a muchas de las de ustedes, abogados, necesitamos menos de eso y más gente que esté en la tecnología, en la innovación. Cuando uno entra en China y ve lo que están estudiando, lo que se hace, y comparamos con lo que hacemos nosotros es impresionante.

El otro, que es un rezago extremadamente importante, es el de la infraestructura. La región invierte en promedio 3% del PIB, los asiáticos, por poner un ejemplo, 10%.

Hay que duplicar. Eso significa carreteras, puertos, energía, el mantenimiento de obra, todo esto requiere un esfuerzo descomunal. Esto es el segundo.

El tercero es institución. La institucionalidad en términos generales. A veces cuando hablamos de institucionalidad nos referimos a los gobiernos, no, no son los gobiernos, es todo el aparato del estado pero también es el sector privado, los gremios y también son los sindicatos, esa construcción.

Un tema que es crítico y preocupante es lo que a fines de los 50' don Raúl Prebisch en CEPAL planteó, la preocupación de la dependencia de las materias primas. Hubo en un momento mucha crítica a Don Raúl pero él fue un hombre sabio en términos del diagnóstico de uno de los problemas que tiene la región, ¿qué ha pasado en los últimos años? En los últimos años, debido a esta situación tan de bonanza en los mercados de *commodities* lo que ha sucedido es que hay una reprimarización, la proporción de la dependencia de las exportaciones de América Latina, particularmente Sudamérica, si quitamos México inclusive la situación es mucho más delicada en términos de la alta concentración en pocas materias primas, y eso trae consigo una alta volatilidad por un lado y por otro lado un modelo que no necesariamente es el que va a crear el valor agregado necesario para incorporar a una masa importante de ciudadanos en el aparato productivo, que mejore los salarios y lleve a lo que ha crecido mucho en la región que es la percepción de un grupo grande de ciudadanos que se sienten en la clase media.

Repito lo que dije ayer, cuando uno mira las protestas que se dan en varios de nuestros países, donde ha habido prosperidad, reducción de pobreza, es porque el ciudadano ahora tiene demandas que no existían hace unos años y no ve que los servicios, la educación, la salud, el transporte, son adecuados. Esas demandas, que cada vez son más crecientes, solo van a ser posibles de atender dentro de un equilibrio económico razonable en la medida en que el sector productivo tenga una transformación que esté basada en mayor innovación, mayor tecnología, cadenas productivas que se inserten en el nuevo modelo de transacciones que existen a nivel mundial.

Entonces, en todo esto viene la pregunta ¿y dónde está la integración? Y vuelvo al tema central, si América Latina no retoma la bandera de la integración pero de una forma mucho más profunda, los problemas son mayores. Tomemos el caso de la China, la China es muy importante, en los últimos años he ido más veces a Beijing que a Nueva York, algo tiene que ver, pero veamos hablando con los chinos, ¿Dónde invierte China? ¿Qué compra? Materias primas, recursos naturales, y eso desde el punto de vista económico no es bueno porque hay asimetrías pero tampoco desde el punto de vista geopolítico eventualmente. Discutiendo en seminarios con los chinos vemos ¿por qué no pensar en que muchos de los que han tenido éxito en materia de innovación, de tecnología, viene esa inversión también en el sector? Aquí viene un problema que es el mercado y aquí viene la integración. En la medida que tengamos un proceso de integración en el área que especialmente ALADI maneja tan bien, el comercio, podemos tener inversión, ser competitivos y poder penetrar en el mundo no solamente con las tradiciones exportaciones de las materias primas, que en este momento nos da mucho rédito. Ahí es donde nosotros creemos que hay que trabajar.

Yendo a la práctica, nosotros al margen de los altibajos que tiene el proceso de integración, hay que ser francos y realistas, no es el mejor momento de la integración, hay muchos esquemas, muchísimos, pero la verdad que no están funcionando. Cada día tenemos más esquemas pero, por ejemplo, yo citaba a la Alianza del Pacífico, muy interesante ¿Cuánto es el comercio en la Alianza del Pacífico entre los países? 4%. Si

no llegamos a niveles de intercambio, de producción, de inversión, de comercio mayores es imposible hablar de integración.

Entonces, nosotros como CAF ¿Qué hemos hecho? Hemos sido prácticos. No podemos interferir en los temas que son de jurisdicción de los Ministerios de Comercio o ustedes mismos ALADI pero hemos tomado como bandera el tema de la integración física, ahí sí se han hecho avances muy importantes, especialmente en el ámbito sudamericano, lo que originalmente fue el IIRSA, programa de integración que continúa. Si uno mira el mapa de América del Sur va a ver que ha habido progresos muy importantes. Nosotros somos la principal fuente de financiamiento de infraestructura en América Latina, por encima de los organismos multilaterales. Nosotros solamente como CAF en los últimos 15 años hemos financiado cerca de 65 proyectos de integración física regional que representan una inversión de unos 35 o 40 mil millones de dólares, que están ahí, son carreteras, son puentes, está la parte de energía.

Es interesante ver los mapas, voy a citar un par de ejemplos, voy a tomar mi país, Bolivia, que está en el centro de Sudamérica. Si uno mira el mapa de Bolivia de hace 15 años no tenía comunicaciones prácticamente, hoy día están las conexiones que van a Brasil vía Bolivia, a Chile, al Perú. Tomemos el caso de Perú, por ejemplo más recientemente, toda la conexión Brasil que baja, y así sucesivamente, la relación Argentina, Uruguay, Venezuela, la conexión de Manaus hacia el norte. Todo eso ha sido realizado pero no es suficiente.

El otro tema que ha marchado también, que es muy importante en la integración, es el desarrollo fronterizo. Hay un gran esfuerzo de programas y proyectos en la frontera, en la que participan muy seriamente los gobernadores de varios de los Estados. Eso en el lado sudamericano. En el caso de Panamá para arriba, creo que en este momento se están replanteando fortalecer lo que se llamaba el Programa Puebla-Panamá. Todo ese conjunto de iniciativas que es ahora el Programa Mesoamérica también está avanzado, no al ritmo que ha avanzado el tema sudamericano pero precisamente nosotros somos vistos por los países, el caso de México, Guatemala y varios de los países que son parte del esquema, Costa Rica. Entonces, hay este tipo de grandes desafíos que indudablemente hay que manejarlos.

Yo diría que el futuro de la integración es clave y nosotros vemos con mucha satisfacción el poder colaborar con ustedes porque realmente aquí está la casa de la integración, los orígenes, creo que eso hay que fortalecerlo y hay que hacer que la ideología de la integración, no como lujo sino necesidad, sea expandida para que los gobernantes y los actores de los sectores productivos, sectores reales, tengan conciencia de que América Latina puede ser un jugador mucho más importante si vamos juntos. Si vamos separados ni Brasil, con la dimensión que tiene, puede jugar solo en las realidades de hoy día.

¿Cómo se ven los impactos en los próximos 15 años en el mundo? El 60% del crecimiento del producto está visualizado en Asia, América Latina el 7%, Norteamérica el 10%, entonces aquí hay mucho para reflexionar.

Una palabra final respecto a la CAF. Nosotros, como decía la Presidenta y Chacho, la mayor parte de los países miembros de la ALADI lo son de la CAF, y quiero decirles que estamos en un proceso de incorporarlos a todos, por ejemplo estamos en conversaciones con Cuba para ver de qué manera podemos colaborar en esa materia y creo que una de las fortalezas de CAF es la independencia que tiene tanto financiera como el respeto a la neutralidad de intereses.

Yo quiero nuevamente agradecerles por la atención y les prometo que volveré dentro de un año y medio. Gracias.

PRESIDENTA. Será usted bienvenido siempre, ha sido un gusto no solamente tenerlo sino escucharlo y efectivamente este gran reto de fortalecer la integración en el espacio de América Latina, en la idea de navegar juntos, creo que es la gran idea que nos quedó del coloquio de ayer como una de las grandes oportunidades y como uno de los grandes desafíos que se nos plantean así que, en ese sentido, ha sido muy rica su conferencia como Presidente Ejecutivo de la CAF.

Me toca también, al igual que Chacho, darle las gracias por lo que significa el apoyo de la CAF, la presencia permanente del equipo de la CAF, a través de Gladis Genua, a través de Juan Carlos Elorza y el conjunto del equipo de la CAF, siempre acompañando las actividades de la ALADI, para nosotros resulta fundamental ese apoyo de cara a la EXPO ALADI, que es una macro rueda de negocios que impulsa ALADI ahora el 8 de octubre, que busca ser un espacio importante entre nuestros 13 países y otros países también invitados.

Es un gusto su expresión en el sentido de incorporar a todos los países desde la ALADI, ya estamos 12 y hay nuevos apoyos que se anuncian así que eso resulta muy importante también como un gran mensaje para nosotros.

Queremos ahora hacerle entrega de una bandeja recordatoria a esta visita y tenerlo siempre, tenerlo permanentemente, así que muy agradecidos.

SECRETARIO EJECUTIVO DE LA CAF-Banco de desarrollo de América Latina (Enrique García). Con esto mi querida Presidenta voy a venir más seguido. Me olvide de decir algo que me tiene impresionado en estos días de la visita, mi Directora Representante, con gran habilidad, a evento que voy antes llama por teléfono y le dice "mire Presidenta, yo le rogaría que diga unas palabras de la buena labor que estoy realizando" (*risas*), y ayer llegó al extremo que la Intendenta leyó la última frase "y corresponde un aumento de sueldo" (*risas*).

- *Se entrega bandeja recordatoria.*

PRESIDENTA. Quisiéramos invitar a todas las Delegaciones a tomarnos una foto con nuestro invitado Enrique García.

- *Se toma foto recordatoria.*

- *Se clausura la Sesión.*